

# انجمن شرکت های حمل و نقل بین المللی مالکان کامیون ایران

International Transport Truck Owner Companies  
Association of Iran



Date: ..... No: .....

تاریخ: ..... شماره: ۱۳۰۴/۰۴/۱۸ - ۱۳۰۴ - ۱۰۶

بسمه تعالی

## بخشنامه

اعضای محترم انجمن شرکت های حمل و نقل بین المللی مالکان کامیون ایران  
موضوع: ساختار جدید عوارض جاده ای و امکان فعالسازی قابلیت هشدار جرایم عوارض در مجارستان  
با سلام

احتراماً حسب اطلاع مدیرکل محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای طی نامه شماره ۵۵۵۰۹/۷۴/۳ مورخ ۱۴۰۴/۰۴/۱۷ به آگاهی می رسد:

حسب اطلاعات واصله از اتحادیه حمل و نقل بین المللی جاده ای (ایرو)، مراتب به پیوست ارسال می دارد، متعاقب وصول هرگونه اطلاعات تکمیلی، مراتب اطلاع رسانی خواهد شد. درخاتمه خواهشمند است هرگونه ملاحظات بر مراتب، به همراه مستندات و شواهد مربوطه جهت اقدامات بعدی به این انجمن منعکس گردد.

با تجدید احترام  
دبیر انجمن

رونوشت:

جناب آقای مهندس جواد هدایتی مدیریت محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی برای استحضار.



TLFI

Second Floor, No.1, 8th Alley  
Sarafranz St., Motahhari Ave.,  
Tehran 1586867114 IRAN

Tel: +98(21)86043501-4  
Fax: +98(21)86043505  
www.ittoa.ir

تهران: خیابان مطهری، خیابان سرافراز  
خیابان هشتم، شماره ۱، طبقه ۲  
کدپستی: ۱۵۸۶۸۶۷۱۱۴  
تلفن: ۰۲۱) ۸۶۰۳۳۵۰۱-۴  
فاکس: ۰۲۱) ۸۶۰۳۳۵۰۵  
info@ittoa.ir



iccima

**الف)** به نقل از موسسه ضامن مجارستان (MKFE)، اهم تغییرات زیر در نظام عوارض جاده‌ای در مجارستان اعمال خواهد شد:

- ۱) دسته‌ای جدید ذیل عنوان «J5» (وسایل نقلیه سنگین با ۵ محور یا بیشتر) معرفی گردیده است. توضیحاً بالاترین دسته کنونی «J4» اکنون فقط شامل وسایل نقلیه سنگین با حداکثر ۴ محور می‌باشد.
- ۲) شبکه عوارضی به بزرگراه M0 (بخش بین M1-M5) نیز گسترش خواهد یافت.
- ۳) هزینه‌های خارجی مربوط به آلودگی هوا، سروصدا و انتشار دی‌اکسید کربن (CO2) ناشی از ترافیک نیز لحاظ که بر مبنای آن، دو رده جدید برای وسایل نقلیه سنگین سازگار با محیط شامل انتشار کم و انتشار صفر، با همان تعاریف بندهای ۱۱ و ۱۲ ماده ۳ آیین‌نامه اتحادیه اروپا ۱۲۴۲/۲۰۱۹ مشخص خواهد شد.
- ۴) نرخ‌بندی جدید عوارض مشتمل بر سه بخش هزینه‌های زیرساخت و انتشار خارجی CO2 (پارامترهای ثابت) و هزینه‌های خارجی آلودگی هوا و سر و صدا (پارامترهای متغیر بسته به بخشهای عوارضی) خواهد بود که مجموعاً شامل مالیات بر ارزش افزوده ۲۷ درصد نیز خواهد شد. جزئیات در پیوند زیر قابل دریافت است.
- ۵) محاسبه عوارض از طریق پیوند زیر قابل دریافت است.

<https://utdijkalkulacio.hu/#7.1/47.172/18.58>

- ۶) برخی اهم نمونه افزایش عوارض، ازجمله برای وسایل نقلیه پنج محوره یورو ۶ و دسته‌های یورو ۵ و ۴، ذیلماً اشاره شده است.
- ۶-۱- مسیر مرز رایکا (بزرگراه M15) به مرز سزانادپالوتا (بزرگراه M43) به مسافت ۳۹۰ کیلومتر از ۵۶,۰۰۰ به ۷۹,۰۰۰ فورینت معادل ۴۰ درصد افزایش
- ۶-۲- مسیر مرز تورنیزسنت میکولوس (بزرگراه M70) به مرز تورنیوزنمتی (بزرگراه M30) به مسافت ۵۱۲ کیلومتر از ۷۶,۰۰۰ به ۱۰۴,۰۰۰ فورینت معادل ۳۷ درصد افزایش.
- ۶-۳- مسیر دبرسن به بیلک (مرکز لجستیک چندوجهی بوداپست) به مسافت ۲۵۲ کیلومتر از ۳۸,۰۰۰ به ۵۱,۰۰۰ فورینت معادل ۳۳ درصد افزایش.
- ۶-۴- مسیر بیلک (مرکز لجستیک چندوجهی بوداپست) به مرز هگیه‌شالوم به مسافت ۱۸۱ کیلومتر از ۲۴,۰۰۰ به ۳۶,۰۰۰ فورینت معادل ۴۹ درصد افزایش.

**ب)** به نقل از شرکت ملی خدمات پرداخت عوارض (NTPS) مجارستان، هشدار جریمه دوباره در دسترس قرار گرفته است. توضیحاً این قابلیت، خدماتی برپایه رایانامه (ایمیل) است که به صورت رایگان در سامانه عوارض برخط، ارائه و از شرکتهای حمل و نقلی که با حسن‌نیت، سهواً اشتباه می‌نمایند، محافظت و به آنها مساعدت می‌کند تا از انباشت جرایم عوارض جلوگیری نمایند.

این سرویس تضمین می‌کند که اگر سامانه کنترل NTPS استفاده غیرمجاز از جاده توسط وسیله نقلیه دارای عوارض را فرض نماید، اعلان رایانامه‌ای (ایمیلی) به پرداخت کننده عوارض طرف قرارداد ارسال می‌کند. کاربران می‌توانند قابلیت هشدار جریمه را در حساب کاربری تحت حساب‌های جاری فعال یا غیرفعال نمایند که پیوندهای دسترسی به همراه راهنمای مراتب ذیلاً ارسال می‌دارد.

[hu-go.hu<https://hu-go.hu/articles/category/new](https://hu-go.hu/articles/category/new)  
<https://nemzetiutdij.hu/en/news/fine-alert-restart>

ج) به نقل از شرکت ملی خدمات پرداخت عوارض (NTPS) مجارستان، بلیط مسیر در سیستم عوارض الکترونیکی مجارستان از یک روز کامل تقویمی به ۱۲۰ دقیقه محدود شده و فقط از طریق بستر (پلتفرم) BRUX-HU-GO، قابل خریداری بوده و دیگر نیازی به ثبت نام ندارد، اما کماکان مستلزم خرید غیرنقدی (با کارت اعتباری است). لذا جهت سفر طولانی‌تر از مدت اعتبار، باید بلیط جدیدی خریداری شود.

توضیحاً این تغییرات بر شرایط استفاده از دستگاه‌های داخلی (OBU) در مجارستان تأثیری ندارد؛ مع هذا خدمات پرداخت عوارض ملی با توجه به انعطاف‌پذیری بسیار بیشتر، استفاده از یک واحد OBU را برای پرداخت عوارض وسایل نقلیه بالاتر از ۳,۵ تن توصیه می‌نماید.

بیانیه رسمی خدمات پرداخت به زبان انگلیسی در پیوند ذیل در دسترس می‌باشد.

<https://nemzetiutdij.hu/en/news/note-to-carriers-as-of-1-february-the-route-ticket-will-be-valid-for-a-period-of-120-minutes>

همچنین اطلاعات تماس متصدیان اعلام عوارض حسابرسی شده در پیوند ذیل در دسترس است.

<https://toll-charge.hu/hu/e-toll/other-information-eud/audited-declaration-operators>

**Sub: new toll structure from**

The road toll system in Hungary will change significantly. Buses and coaches will also be included in the HU-GO system. The same rates will apply.

Summary of the most important information: \* A new "J5" axle category (heavy goods vehicles with 5 or more axles) will be introduced. The "J4" category will now only include heavy goods vehicles with 4 axles.

\* The tolled network will be expanded: the M0 highway will be included (section between M5-M1).

\* The external cost charges will be included for traffic-based air pollution, noise and CO2 emissions.

\* Two new environmental protection vehicles classes will appear: low-emission vehicle and zero-emission vehicle. Their definitions are the same as those specified in points 11 and 12 of Article 3 of EU Regulation 2019/1242. They come on top of the vehicle classification based on the Euro norms.

The new toll rate structure consists of three elements: the infrastructure charge (fixed element), CO2 emission external cost charge (fixed element), external cost charges related to air pollution and noise (varied according to the tolled sections).

The rates include VAT (27%).

Road users can already calculate how much toll will have to be paid for their journeys using the official calculator of the toll provider<

. The interface<<https://utdijkalkulacio.hu/#7.1/47.172/18.58>> can already be used in English and is being translated into other languages.

Toll rates will increase significantly, even +50% for five-axle EURO VI vehicles. Some examples, indicating the current and future toll costs. For EURO V and IV categories, rate increase can be higher. \* Route: Csanádpalota M43 (BCP) – Rajka M15 (BCP)

total distance: 390.13 km (expressway only)

EURO VI, J5 (heavy goods vehicle with total weight over 3.5 t with 5 or more axles)

Until 1 January: HUF 56,350

From 1 January: HUF 79,076 (increase of 40.33%)

\* Route: Tornyosnémeti M30 (BCP) – Tornyiszentmiklós M70 (BCP)

total distance: 511.9 km (expressway only)

EURO VI, J5 (heavy goods vehicle with total weight over 3.5 t with 5 or more axles)

Until 1 January: HUF 76,062

From 1 January: HUF 104,286 (increase of 37.1%)

\* Route: Debrecen – BILK (Budapest Intermodal Logistics Centre)

total distance: 251.93 km (expressway only)

EURO VI, J5 (heavy goods vehicle with total weight over 3.5 t with 5 or more axles)

Until 1 January: HUF 38,017

From 1 January: HUF 50,668 (increase of 33.28%)

\* Route: BILK (Budapest Intermodal Logistics Centre) – Hegyeshalom M1 (BCP)

total distance: 181 km (expressway only)

EURO VI, J5 (heavy goods vehicle with total weight over 3.5 t with 5 or more axles)

Until 1 January: HUF 24,564

From 1 January: HUF 36,606 (increase of 49.02%)

Source: MKFE

**Subject: E-TOLL in Hungary**

National Toll Payment Services, the state-owned company in charge of administering tolls in Hungary, informed that a fine alert function is available again.

The fine alert function is an e-mail-based convenience service provided free of charge by the National Toll Payment Services (NTPS) in the e-toll system, protecting carriers who make mistakes in good faith and helping them avoid the accumulation of toll fines. The service ensures that if the

control system of NTPS presumes unauthorized road use by a tolled motor vehicle, it sends an email notification to the contracted toll payer.

Customers can turn the fine alert function on and off at [hu-go.hu](https://hu-go.hu/articles/category/news) in the user account under the Current Accounts.

Please note that the service evolved from the previous version. All details are available here <https://nemzetiutdij.hu/en/news/fine-alert-restart> or in the document attached.

Source: MKFE, from NTPS

**Sub: Route ticket limited to 120 minutes in Hungarian e-toll system**

There will be an important change regarding the e-toll system in Hungary from 1 February. Until this date, those who did not use an on-board unit (OBU) had the opportunity to purchase a route ticket which was valid for a whole calendar day. The validity period of the ticket will be limited up to 120 minutes.

In addition, from 1 January, the ticket can only be bought through the online platform of HU-GO, the Hungarian e-toll system. The electronic route ticket does not require any registration – it is sufficient to use a credit card in order to purchase it.

In case of a longer trip above the validity period, a new ticket needs to be purchased. Although it seems complicated and inconvenient to buy more than one ticket in order to finish longer transport operations, this solution makes it impossible to use the same route ticket for multiple journeys. The changes do not affect the terms of using OBU devices in Hungary.

The National Toll Payment Services recommends using an on-board unit (OBU) for the payment of tolls for vehicles exceeding the maximum authorized total mass of 3.5 tonnes, given its much greater flexibility.

Official statement on the web site of the National Toll Payment Services Plc. in English here <https://nemzetiutdij.hu/en/news/note-to-carriers-as-of-1-february-the-route-ticket-will-be-valid-for-a-period-of-120-minutes>.

You can find the contact details of the audited toll declaration operators at [toll-charge.hu](https://toll-charge.hu/hu/e-toll/other-information-eud/audited-declaration-operators) <https://toll-charge.hu/hu/e-toll/other-information-eud/audited-declaration-operators>.

Detailed information on the toll payment methods available in the HU-GO system can also be viewed at [toll-charge.hu](https://toll-charge.hu/en/e-toll/etoll-additional-information/payment-information#fizetesimodok) <https://toll-charge.hu/en/e-toll/etoll-additional-information/payment-information#fizetesimodok>.

Source: MKFE